Nos Dande

E palabra "Dande" ta nifica Paranda, Dandarea. Nos conoce Dande masha tempo caba, prome cu esclavonan a jega Aruba! Pero niun hende sa ta kende ni exactamente ki aña el a wordo introduci.
Ta wordo aceptá cu Dande ta existi ja pa mas cu 200 aña caba y cu posiblemente a cuminsa sea na Savaneta o Santa Cruz.
Dande ta encera un saludo di Aña Nobo y bon deseonan pa e famia cu nan ta bishitá. E grupo di Dande ta cuminsa toca y canta, pues su paranda, mayoria bes despues di tiro. E anochi ey niun hende ta bai drumi. Te hasta e muchanan ta wordo lantá pa warda tiro. Ta un tradicion cu e Dande ta trece bendicion y suerte den e aña nobo pa henter e famia cu a reuni den e cas.
Den e palabranan o frasenan bo por tende esaki:
"Ay nobé", kiermen "añ nobe" cu ta naturlamente cortico pa "aña nobo".
Un Dande ta canta pa tur miembro di famia, especialmente e Tata y Mama y e jiu mas chikito di cas. Pa e chikitin lo bo por tende e ora: "O, dande, pret'i wowo di su mamachi, ay nobe". Si tin un persona bieo ta biba den e cas, nan lo canta: "O, dande, bida largo, bida nobo, ay nobe" of tambe "O, dande, bendicion a Shon....., ay nobe".
E wijs ta keda semper mescos, tambe e coro. E frasenan por varia un poco segun e inspiracion di e cantante. Pues loke e cantante ta mira of loke e sa di e persona e ta cant'é.
E instrumentonan cu ta ser usá pa un Dande ta un fió (viool) y un simfonia di man (tin biaha di boca). Tambe un tambú y un wiri cu no por falta. Despues a bin acerca e Cachete (di burico), maraca, clabiyo y mas despues e marimba, cuarta, guitara, mandolin, etc.
Lo bo por ripara tambe cu den un Dande tin un persona cu un sombre. Antes hendenan tabata tira pida boyo o pan dushi den dje. Awor ta placa. E placa aki ta ser reparti pa tur e integrantenan ora e paranda caba. Pero e tin un significacion simbolico tambe, esta cu esun cu bishita bo cas den e aña nobo nunca lo bai cu man bashi, pasobra esun cu duna di bon boluntad lo haya su recompensa.
Mas o menos 30 aña pasá Aruba tabata tin hopi grupo di Dande cu ta bin bishita casnan despues di tiro. Di trempan nan ta prepara pa despues di tiro nan sali pa bishita casnan. Pero awendia e cantidad di gruponan a baha hopi. E festival nos tin ainda, pero ta algun di nan so ta bishita casnan ainda. Ban spera cu nan lo lanta cabes atrobe y cu nos por sigui gosa di e tradicion aki, cu ta unicamente di nos, pasobra niun otro pais den Reino Hulandes conoce e tradicion aki...



Aki ta net na jegada di un dande na cas di famia. Por ripara cu ainda nan ta den porta, haciendo poco-poco nan entrada.



Esnan cu ta trece regalo . . .

Fuera di e dos homber santonan cu nos conoce aki na Aruba, esta Sinterklaas y Santa Claus, tin mas cu tambe ta trece regalo pa mucha, pero na otro paisnan. Conoce algun:

Reyes Magos: ta e tres sabionan cu a sigui e strea di Bethlehem y finalmente a jega cercaNiño Hesus. Nan ta pone regalonan den e zapatonan di muchanan na Spanje, Venezuela,y otro paisnan di habla spaño dia 6 di januari.

Père Noël: e homber santo di bon curason na Francia. Dia 6 di December e muchanan di Francia ta haya regalo cu Père Noël ta laga den nan zapato.

Father Christmas: ta bishita casnan na Inglatera y ta jena e meanan di e muchanan curegalo y cos dushi.

Befanna: ta un señora hopi bieo, cu ta trece regalonan bunita pa e bon muchanan na Italia,mientras cu e mala-muchanan ta haya carbon.

Samichlaus: ta e homber cu tin un saco grandi jen di cos dushi y coi hunga, cu e ta reparti riba caya pa e muchanan di Suisa.

Weihnachtsmann: kiermen "e homber di Pasco" na Aleman. E ta hiba regalonan un anochi prome cu Pasco pa e muchanan na Alemania.

Chabalito



Number 3 - Aña V - November, 2002 - Afl. 2,=

